

Hip Hop 舞蹈班 Hip Hop Dancing Class 21/2/2011-23/3/2011

同學們跟隨音樂享受跳舞的樂趣。

Students enjoyed their dance with music.



高爾夫球體驗 Golf Experiential Day 19/2/2011

同學們在練習場上初試高爾夫球運動。

Students had their first golf experience.



「中大聯合人」午宴 Luncheon for United College Alumni Working at CUHK 1/3/2011



約五十位在中大工作的聯合書院校友出席「中大聯合人」午宴。

About 50 alumni attended the luncheon for United College Alumni Working at CUHK.

戲劇講座系列第一講 Drama Talk Series First Talk 4/3/2011



左起：書院通識教育副主任張雙慶教授、書院通識教育主任余濟美教授、資深書院導師孔憲輝博士、書院輔導長王香生教授、藝術行政主任鍾小梅女士、杜國威先生、殷巧兒女士、蔡錫昌先生、院長馮國培教授、院務主任李雷寶玲女士、伯利衡宿舍舍監陳德有博士。

From left: Professor Chang Song-hing (Associate Dean of General Education), Professor Jimmy C M Yu (Dean of General Education), Dr Joseph H F Hung (Senior College Tutor), Professor Stephen H S Wong (Dean of Students), Ms Ribble S M Chung (Arts Administrator of the University), Mr To Kwok-wai, Ms Lina H Y Yan, Mr Hardy S C Tsoi, Professor Fung Kwok-pui (College Head), Mrs Christina Li (College Secretary) and Dr Chan Tak-yau (Warden of Bethlehem Hall).



「戲劇講座系列」講者蔡錫昌先生與特別嘉賓及出席者分享他的戲劇教育心得。

Mr Hardy S C Tsoi, speaker for the Drama Talk Series shared his experiences and views on theatre education.



戲劇講座系列第一講台上嘉賓——香港藝術發展局副主席兼資深演員殷巧兒女士（左）、著名編劇杜國威先生（中）和講者蔡錫昌先生。

Speaker and special guests of the first drama talk - Ms Lina H Y Yan, Vice-Chairperson of the Hong Kong Arts Development Council and veteran actress (left), Mr To Kwok-wai, famous playwright (centre) and Mr Hardy S C Tsoi, speaker of the series.

戲劇講座系列第二講 Drama Talk Series Second Talk 25/3/2011



蔡錫昌先生主講「香港舞台劇透視」，與出席者分享香港舞台劇的「前世今生」。

Mr Hardy S C Tsoi spoke on *A Perspective Study of Hong Kong Theatre*, sharing his views on the development of Hong Kong theatre over the past decades.



戲劇講座系列第二講台上嘉賓——殷巧兒女士（左）、蔡錫昌先生（中）和恒生商學書院翻譯學部主任方梓勳教授。

Speaker and special guests of the second drama talk - Ms Lina H Y Yan (left), Mr Hardy S C Tsoi (centre) and Professor Gilbert Z F Fong, Head of the Department of Translation, Hang Seng Management College.